

URZĄD MIEJSKI W DUKLI
 Wydział 50
 Data 23. MAJ. 2016
 Ilość załączników
 Podpis

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Gmina Dukla			
2. Tryb, w którym złożono ofertę	Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie			
3. Rodzaj zadania publicznego¹⁾	Działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego			
4. Tytuł zadania publicznego	Druk książki p.t.: <i>Smereczne na Łemkowszczyźnie. Wspomnienia i relacje z serii łemkowskie wspomnienia z muzealnej skrzyni</i>			
5. Termin realizacji zadania publicznego²⁾	Data rozpoczęcia	15.06.2016	Data zakończenia	10.09.2016

II. Dane oferenta (-ów)

1. Nazwa oferenta (-ów), forma prawna, numer Krajowego Rejestru Sądowego lub innej ewidencji, adres siedziby oraz adres do korespondencji (jeżeli jest inny od adresu siedziby)	
Nazwa oferenta: Towarzystwo na Rzecz Rozwoju Muzeum Kultury Łemkowskiej Forma prawna: Stowarzyszenie Numer Krajowego Rejestru Sądowego: 0000122822 Adres: Zyndranowa 1, 38-454 Tylawa, tel. 134330712, e-mail: muzeum@zyndranowa.org	
2. Inne dodatkowe dane kontaktowe, w tym dane osób upoważnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu, adres strony internetowej)	Bohdan Gocz – tel. 604096944 e-mail: b.gocz@zyndranowa.org http://www.zyndranowa.org

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji wraz ze wskazaniem, w szczególności celu, miejsca jego realizacji, grup odbiorców zadania oraz przewidywanego do wykorzystania wkładu osobowego lub rzeczowego
Zadanie polegać będzie na promocji kultury mniejszości łemkowskiej oraz zgromadzeniu, zachowaniu i udokumentowaniu relacji i wspomnień poprzez publikację – wydanie książki poświęconej nieistniejącym już łemkowskim miejscowościom Smereczne i Wilsznia, które znajdują się administracyjnie na terenie Gminy Dukla. Tekst książki (wspomnienia) napisany został przez mieszkańca wsi Smereczne, Łemka, który doskonale pamięta przedwojenne czasy, opisuje historię i życie mieszkańców tych dwóch miejscowości. Szczególnie cenne są wspomnienia z okresu, o którym tak mało wiemy, a mianowicie czasu niemieckiej okupacji i działań wojennych w Beskidzie Niskim (na Łemkowszczyźnie) w latach 1939-1944. Autor książki, występujący pod pseudonimem Leszek Hrabski, mieszkaniec wsi Smereczne koło Dukli, opisuje w sposób bardzo przystępny historię miejscowości i jej mieszkańców. Spośród informacji zawartych w tej lekko fabularyzowanej opowieści naocznych świadków, na pewno można próbować odtworzyć życie łemkowskiej wsi w Beskidzie Niskim i ciężki okres lat wojennych. Tekst książki poddany zostanie korekcie językowej, następnie wzbogacony ilustracjami i zdjęciami trafi do drukarni. Po wydrukowaniu książki odbędzie się jej uroczysta promocja, na którą zaproszeni zostaną przede wszystkim dawni mieszkańcy nieistniejących już miejscowości, miejscowe władze oraz mieszkańcy Gminy Dukla i sympatycy Beskidu Niskiego i Łemkowszczyzny. Podstawową potrzebą wykonania zadania jest upamiętnienie nieistniejących już łemkowskich miejscowości Smereczne i

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

Wilsznia, znajdujących się administracyjnie na terenie Gminy Dukła oraz ich ówczesnych mieszkańców. Książka dokumentować będzie historię tych miejscowości oraz życie jej mieszkańców do czasu zakończenia II wojny światowej, czyli do momentu, gdy te miejscowości wskutek działań wojennych przestały istnieć. Bardzo cenne są wspomnienia o codziennym życiu łemkowskiej społeczności Smerecznego i Wilszni, dokumentujące dawne zwyczaje, obrzędy i tradycje łemkowskiej społeczności tych miejscowości.

Autor książki – Leszek Chudyk (pseudonim Leszek Hrabski) urodził się w łemkowskiej wsi Smereczne koło Dukli, gdzie spędził dzieciństwo i młodość. Tutaj też przeżył niemiecką okupację i okres II wojny światowej. W roku 1947 w ramach akcji „Wiśła” wraz z całą rodziną zostaje wywieziony w okolice Nowogardu (woj. zachodniopomorskie), gdzie zamieszkuje do dnia dzisiejszego. Autor wielu ciekawych artykułów i wspomnień publikowanych do tej pory tylko na stronach internetowych.

Promocja książki będzie okazją do spotkania się dawnych mieszkańców Smerecznego i Wilszni oraz ich potomków, nawiązania nowych kontaktów, zarejestrowania nowych wspomnień i opowieści.

Książka jest niezmiernie cennym materiałem dokumentującym historię dwóch miejscowości na dukielszczyźnie, opisującym dawne życie jej mieszkańców, łemkowskie tradycje, zwyczaje i obrzędy.

Książka będzie niezmiernie ciekawą pozycją dla mieszkańców gminy Dukła, którzy interesują się historią i kulturą regionu, a w szczególności dla miejscowej społeczności łemkowskiej.

Celem zadania jest potrzeba ratowania i upowszechniania ginącej materialnej i duchowej kultury Łemków, popularyzacja, podtrzymywanie tradycji i kultury regionu, gromadzenie wspomnień, relacji i dokumentacji.

Celem publikacji książki jest zaprezentowanie czytelnikom historii nieistniejących wsi Smereczne i Wilsznia na Łemkowszczyźnie, życia i losów jej mieszkańców oraz szczególnie okresu, o którym tak mało wiemy, a mianowicie czasu niemieckiej okupacji i działań wojennych w Beskidzie Niskim (na Łemkowszczyźnie) w latach 1939-1944.

Dodatkowym celem będzie integracja i możliwość spotkania byłych mieszkańców Smerecznego i Wilszni oraz ich krewnych, nawiązanie nowych kontaktów oraz zdobycie nowych wspomnień i relacji.

Zakładamy, że w spotkaniach promujących książkę weźmie udział wielu byłych mieszkańców tych miejscowości i ich krewnych oraz szerokie grono mieszkańców Gminy Dukła – zainteresowanych historią naszej gminy.

Celem publikacji książki jest udokumentowanie i utrwalenie historii dwóch nieistniejących już miejscowości na dukielszczyźnie (Smereczne i Wilsznia), jak również opisanie dawnego życia jej mieszkańców, łemkowskich tradycji, zwyczajów i obrzędów obchodzonych na tym terenie do czasu zakończenia II wojny światowej.

Jest to kolejna pozycja, która nawiązuje do zagadnień z historii i kultury obszaru dukielszczyzny.

Towarzystwo posiada wśród członków osoby posiadające odpowiednie wieloletnie doświadczenie i przygotowanie przydatne przy realizacji zadania. Wśród członków znajdują się pracownicy instytucji kultury, muzeów, nauczyciele, pracownicy sektora budżetowego.

Adresatem zadania jest miejscowa społeczność w każdej grupie wiekowej oraz odbiorcy z terenu całego kraju i zagranicy:

- młodzież
- dorośli
- seniorzy.

2. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

1. Promocja kultury mniejszości łemkowskiej na terenie Gminy Dukła.
2. Upamiętnienie i udokumentowanie historii nieistniejących wsi Smereczne i Wilsznia na Łemkowszczyźnie, życia i losów jej mieszkańców oraz szczególnie okresu, o którym tak mało wiemy, a mianowicie czasu niemieckiej okupacji i działań wojennych w Beskidzie Niskim (na Łemkowszczyźnie) w latach 1939-1944.
3. Ratowanie i upowszechnianie ginącej materialnej i duchowej kultury Łemków, popularyzacja, podtrzymywanie tradycji i kultury regionu, gromadzenie wspomnień, relacji i dokumentacji.
4. Planowany nakład publikacji: 300 egzemplarzy;
5. Ok. 280 stron formatu B5, środek czarno-biały, okładka kolorowa;
6. Tekst książki w języku polskim;
7. Przewidywana ilość osób na promocji książki – ok. 50 osób.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego (w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)

Lp.	Rodzaj kosztu	Koszt całkowity (zł)	do poniesienia z wnioskowanej dotacji ³⁾ (zł)	do poniesienia ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego ⁴⁾ (zł)
1	Korekta językowa, skład i łamanie	2000,00	0,00	2000,00
2	Projekt okładki	500,00	0,00	500,00
3	Druk książki	5000,00	4000,00	1000,00
4	Promocja książki (catering)	200,00	-	200,00
5	-	-	-	-
Koszty ogółem:		7700,00	4000,00	3700,00

Oświadczam(-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie*/niepobieranie* świadczeń pieniężnych od adresatów zadania;
- 3) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 4) oferent*/oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)*/zalega (-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 5) oferent*/oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)*/zalega (-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne.

Przewodniczący Rady Towarzystwa

.....
Bohdan Gocz

(podpis osoby upoważnionej
 lub podpisy osób upoważnionych
 do składania oświadczeń woli w imieniu
 oferenta)

TOWARZYSTWO NA RZECZ ROZWOJU
 MUZEUM KULTURY LEMKOWSKIEJ
 w Zyndranowej
 38-454 Tylawa, pow. Krosno
 tel. (0-13) 43 307 12
 NIP 684-22-90-504. Regon 370255704

Data 23 maj 2016 roku

Załącznik:

W przypadku gdy oferent nie jest zarejestrowany w Krajowym Rejestrze Sądowym – potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji.

³⁾ Wartość kosztów ogółem do poniesienia z dotacji nie może przekroczyć 10 000 zł.

⁴⁾ W przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.